

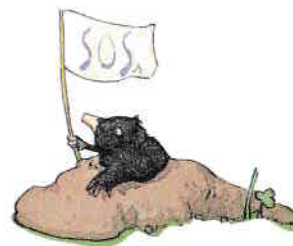
LBRIS

We know
books

Cârțița năzdrăvană

POVESTE CU PICTOGRAME

de Dagmar Hoßfeld
Ilustrații de Sigrid Leberer



Traducere din limba germană:
Valentina Georgescu

LITERA
București

Immer Ärger mit dem Maulwurf!

poveste de Dagmar Hoßfeld,
ilustrații de Sigrid Leberer

Copyright text și ilustrații © 2007 CARLSEN Verlag GmbH,
Hamburg, Germania

Ediție publicată pentru prima oară în Germania cu titlul
IMMER ÄRGER MIT DEM MAULWURF!

Toate drepturile rezervate



Editura Litera

tel.: 0374 82 66 35; 021 319 63 90; 031 425 16 19

e-mail: contact@litera.ro

www.litera.ro

Cărțița năzdrăvană

Copyright © 2021 Grup Media Litera

pentru versiunea în limba română

Toate drepturile rezervate

Traducere din limba germană: Valentina Georgescu

Editor: Vidrașcu și fiii

Redactori: Gabriela Trăsculescu, Oana Neacșu

Copertă: Andreea Apostol

Prepress: Mihai Stoianov

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Cărțița năzdrăvană: carte cu pictograme /

trad. din lb. germană de Valentina Georgescu. –

București : Litera, 2021

ISBN 978-606-33-7474-6

I. Georgescu, Valentina (trad.)

087.5

CUPRINS

Of, ce ghinion!	8
Atenție, cărțițe!	12
O vizită neașteptată	16
Activități	23
Răspunsuri	28
Pagină informativă	30

Listă pictograme



Minge



Flori



Copac



Mingi



Gard



Tufiș



Pădărie



Mușuroi
de cârțiță



Strat de flori



Gazon



Greblă



Roșie



Mașină de
tuns iarba



Canistră



Magazie



Mână



Tricou



Cârțiță



Cârțițe



Capac



Casă



Mașină



Portieră



Doamne



Ușă



Carte



Lopată



Doamnă



Cupă



Diplomă



Of, ce ghinion!

Mia și Max se joacă veseli cu .

Mia șutează puternic.

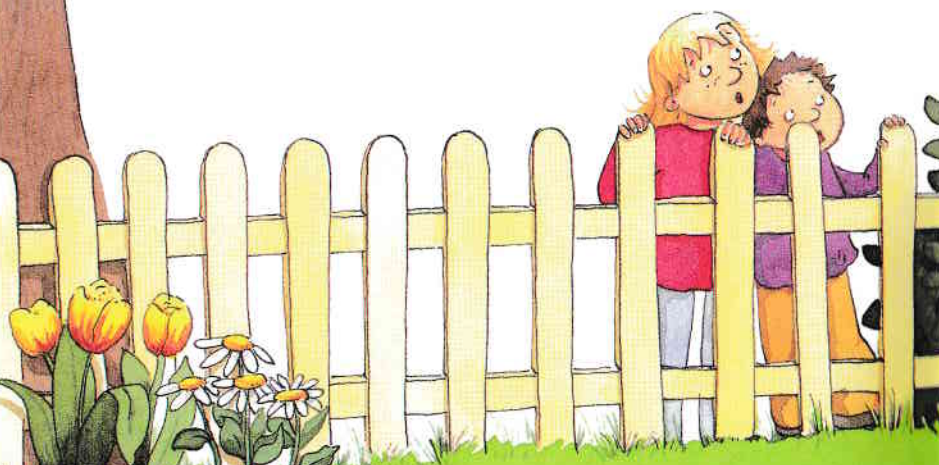
 se lovește de un .

Este rândul lui Max acum.

 zboară peste .

– Vai! spune Mia.

– O, nu se poate! se vaită Max.



Vecinul lor este domnul Popescu.

Acesta smulge în fiecare zi  și alte buruieni.

Domnul Popescu tocmai face niște

brazde în , cu o .

Din două în două zile, scoate



din .

